

Utilisation

Votre gonfleur Black & Decker est conçu pour être utilisé avec une prise standard 12 Vcc sur la plupart des véhicules. Il permet de gonfler les pneus de bicyclette, de voiture, les ballons, les bateaux, les matelas, les piscines, etc. Il est destiné à une utilisation exclusivement domestique.

Consignes de sécurité

Attention ! De simples précautions sont à prendre pour l'utilisation d'appareil alimenté par batterie. Les conseils suivants doivent toujours être appliqués, ceci afin de réduire le risque d'incendie, les chocs électriques, les blessures et les dommages matériels.

- ◆ Lisez attentivement et entièrement le manuel avant d'utiliser l'appareil.
- ◆ Ce manuel décrit la manière d'utiliser cet appareil.
- ◆ L'utilisation d'un accessoire ou d'une fixation, ou bien l'utilisation de cet appareil à d'autres fins que celles recommandées dans ce manuel d'instruction peut présenter un risque de blessures.
- ◆ Gardez ce manuel pour référence ultérieure.

Utilisation de votre appareil

- ◆ Prenez toutes les précautions nécessaires pour utiliser l'appareil.
- ◆ Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
- ◆ N'ouvrez pas le boîtier. Les pièces à l'intérieur ne sont pas réparables par l'utilisateur.
- ◆ N'utilisez pas l'appareil dans un environnement présentant des risques d'explosion, ni en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.
- ◆ Pour limiter le risque d'endommagement des prises et des fils électriques, ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le câble.

Après l'utilisation

- ◆ Quand il n'est pas utilisé, l'appareil doit être rangé dans un endroit suffisamment aéré, sec et hors de portée des enfants.
- ◆ Les enfants ne doivent pas avoir accès aux appareils rangés.
- ◆ Quand l'appareil est rangé ou transporté dans un véhicule, il doit être installé dans le coffre ou correctement calé pour éviter les mouvements dus aux changements de direction ou de vitesse.
- ◆ L'appareil doit être protégé de la lumière directe, de la chaleur et de l'humidité.

Vérification et réparations

- ◆ Avant l'utilisation, vérifiez si l'appareil est en bon état ou si aucune pièce ne manque. Recherchez des pièces cassées, des boutons endommagés et d'autres anomalies susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l'appareil.
- ◆ N'utilisez pas l'appareil si une pièce est endommagée ou défectueuse.
- ◆ Faites réparer ou remplacer les pièces défectueuses ou endommagées par un réparateur agréé.
- ◆ Ne tentez jamais de retirer ou de remplacer des pièces autres que celles citées dans ce manuel.

Consignes de sécurité supplémentaires pour gonfleurs

- ◆ Pour la maison et la voiture uniquement. Gonflez les pneus des bicyclettes et des voitures, ballons, piscines et tout autres accessoires.
- ◆ L'air comprimé de votre gonfleur n'est pas bon pour la santé. N'aspirez jamais l'air provenant de votre gonfleur ou d'un appareil connecté au gonfleur.
- ◆ Respectez les recommandations du fabricant pour gonfler. Trop de pression pourrait entraîner une explosion et blesser des personnes.
- ◆ Ne laissez pas l'appareil fonctionner sans surveillance. Les pneus ou autres éléments pourraient éclater.
- ◆ Le gonfleur risque de se déplacer sous l'effet des vibrations. Ne l'utilisez pas en le posant sur une étagère ou une autre surface en hauteur. Il ne peut être utilisé que posé sur le sol ou sur un établi.
- ◆ N'apportez aucune modification et ne réparez pas. Ne le percez pas, ne le soudez pas ou n'apportez aucune modification au gonfleur ou à ses fixations.
- ◆ Ne faites pas fonctionner le gonfleur quand le moteur tourne.
- ◆ Ne faites fonctionner qu'avec les accessoires proposés ou ceux d'une valeur nominale de 11,03 BAR/160 PSI/ 1103 KPA ou plus. L'utilisation d'accessoires non recommandés pour cet appareil peut être dangereuse.
- ◆ Ne jouez pas avec l'outil. L'air sous haute pression est dangereux. N'orientez pas la source d'air vers vous ou vers les autres.
- ◆ Le gonfleur peut devenir chaud pendant l'utilisation. Laissez-le refroidir pendant 30 minutes avant de le ranger.
- ◆ Ne transporter jamais le gonfleur par le tuyau.
- ◆ N'orientez jamais l'embout ou le tuyau vers des animaux ou des personnes.
- ◆ Rangez le gonfleur hors de portée des jeunes enfants.

- ◆ L'indicateur n'est à utiliser qu'à titre indicatif. La pression des pneus doit être vérifiée régulièrement avec un appareil homologué.
- ◆ Avant l'utilisation, vérifiez l'état du fil électrique (dommages, usures et vieillissement).
- ◆ N'utilisez pas l'appareil si le fil électrique ou la prise sont endommagés ou défectueux (si applicable).

Sécurité des personnes

- ◆ Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des déficiences physiques, mentales ou sensorielles. Cette consigne s'applique aussi aux personnes manquant d'expérience et de connaissance du matériel, à moins que celles-ci n'aient reçu les instructions appropriées ou qu'elles ne soient encadrées par une personne responsable de leur sécurité pour utiliser l'appareil.
- ◆ Ne laissez jamais les enfants sans surveillance pour éviter qu'ils ne jouent avec cet appareil.

Consignes de sécurité supplémentaires concernant les batteries et les chargeurs

Batteries

- ◆ En aucun cas, n'essayez d'ouvrir l'appareil.
- ◆ Ne mettez pas la batterie en contact avec l'eau.
- ◆ N'approchez pas la batterie d'une source de chaleur.
- ◆ Ne le rangez pas dans des endroits où la température peut dépasser 40 °C.
- ◆ Ne chargez qu'à température ambiante comprise entre 10 °C et 40 °C.
- ◆ N'utilisez que le chargeur fournis avec l'appareil/outil.
- ◆ Pour jeter les batteries, suivez les instructions données dans la section « Protection de l'environnement ».
- ◆ Ne déformez/n'endommagez pas le bloc batterie en le perçant ou en le cognant, ceci pourrait entraîner des blessures et un incendie.
- ◆ Ne chargez pas les batteries endommagées.
- ◆ Dans des conditions extrêmes, une batterie peut couler. Si vous détectez une fuite, utilisez un chiffon pour essuyer le liquide avec précaution. Évitez tout contact avec la peau.
- ◆ En cas de contact avec la peau ou les yeux, suivez les instructions ci-dessous.

Attention ! Le liquide de batterie peut provoquer des blessures ou des dommages. En cas de contact avec la peau, rincez immédiatement à l'eau. Si des rougeurs, une douleur ou une irritation se produisent, consultez un médecin. En cas de contact avec les yeux, rincez à l'eau et consultez immédiatement un médecin.

Chargeurs

Votre chargeur doit être utilisé avec une tension spécifique. Vérifiez toujours si la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond à la tension de secteur.

Attention ! N'essayez jamais de remplacer le chargeur par une prise secteur.

- ◆ N'utilisez votre chargeur Black & Decker que pour charger la batterie fournie avec l'appareil/outil. D'autres batteries pourraient exploser, provoquant des blessures et des dommages.
- ◆ Ne tentez jamais de recharger des batteries non rechargeables.
- ◆ Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un centre de réparation agréé Black & Decker pour éviter tout risque.
- ◆ Ne mettez pas le chargeur en contact avec l'eau.
- ◆ N'ouvrez pas le chargeur.
- ◆ Ne testez pas le chargeur.
- ◆ Pour le rechargement, placez l'appareil/outil/batterie dans un endroit correctement aéré.

Sécurité électrique



Votre chargeur est doublement isolé. Par conséquent, aucun câble de terre n'est nécessaire. Vérifiez toujours si la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond à la tension de secteur.

- ◆ Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un centre de réparation agréé Black & Decker pour éviter tout risque.
- ◆ N'essayez jamais de remplacer le chargeur par une prise secteur.

Étiquettes sur les outils

Les symboles ci-dessous se trouvent sur l'outil :



Lisez ce manuel d'instructions avant l'utilisation du gonfleur.



N'exposez pas l'appareil à la pluie ni à l'humidité.



Avant d'effectuer des réparations ou un nettoyage de l'appareil, débranchez-le.



Ne laissez pas le gonfleur sans surveillance.

Éléments

1. Bouton marche/arrêt
2. Écran
3. Poignée
4. Connexion de dégonflage haut volume
5. Tuyau d'air avec adaptateur de valve universelle
6. Adaptateur de valve universelle
7. Tuyau haut volume
8. Connecteur du véhicule 12 Vcc
9. Jack du chargeur
10. Connexion de gonflage haut volume
11. Prise du jack
12. Témoin lumineux
13. Chargeur
14. Rangement des accessoires

Figure A

15. Témoin de charge

Avant l'utilisation (figure A)

La batterie interne doit être rechargée pendant 4 à 5 heures en utilisant le chargeur (13) c.a. fourni.

- ◆ Insérez le jack (9) dans la prise (11) à l'avant de l'appareil.
- ◆ Branchez le chargeur (13) dans la prise secteur.
- ◆ Le témoin de charge (15) sur le chargeur (13) indiquent le niveau de charge. Rouge = en charge, Vert = appareil chargé.
- ◆ Une fois chargé, retirez le chargeur de la prise secteur et débranchez la prise de l'appareil.

Remarque : Rangez le chargeur dans un endroit sûr pour une prochaine utilisation.

Risques résiduels

L'utilisation d'un outil non mentionné dans les consignes de sécurité données peut entraîner des risques résiduels supplémentaires. Ces risques peuvent survenir si l'outil est mal utilisé, si l'utilisation est prolongée, etc.

Malgré l'application des normes de sécurité correspondantes et la présence de dispositifs de sécurité, les risques résiduels suivants ne peuvent être évités. Ceci comprend :

- ◆ Les blessures dues au contact avec une pièce mobile/ en rotation.
- ◆ Les blessures causées en changeant des pièces, lames ou accessoires.
- ◆ Les blessures dues à l'utilisation prolongée d'un outil. Une utilisation prolongée de l'outil nécessite des pauses régulières.
- ◆ Déficience auditive.

- ◆ Risques pour la santé causés par l'inhalation de poussières produites pendant l'utilisation de l'outil (exemple : travail avec du bois, surtout le chêne, le hêtre et les panneaux en MDF).

Utilisation

Rangement du fil et du tuyau (figures B et D)

- ◆ Enroulez le fil Vcc (17) autour de la base de l'appareil, puis placez l'adaptateur 12 Vcc (8) dans la zone de rangement (16), comme indiqué figure B. Tournez-le ensuite de 90° pour le maintenir.
- ◆ Le tuyau d'air (5) se range dans la rainure (26) sur le dessus de l'appareil (figure C). Assurez-vous que le tuyau est correctement enclenché dans les clips et que le levier (19) est en position relevé (figure D).
- ◆ Le tuyau haut volume (7) se range dans la rainure au centre de l'appareil et s'enclenche aux deux extrémités. Les accessoires (14) sont rangés à l'avant de l'appareil.

Fixation des accessoires (figures D, G et I)

Des embouts coniques standards et un embout à aiguille sont fournis avec votre gonfleur. Ils se trouvent à l'avant de l'appareil (14).

- ◆ Assurez-vous que le levier (19) est relevé pour pouvoir utiliser l'adaptateur de valve universelle (6).
- ◆ Placez l'adaptateur de valve universelle (6) sur la tige de l'aiguille de gonflage ou sur l'embout conique (figure D).
- ◆ Appuyez sur le levier (19) pour bloquer l'adaptateur (6).
- ◆ Placez l'aiguille de gonflage ou l'embout conique dans le pneumatique à gonfler.

Remarque : assurez-vous que le levier est relevé quand l'appareil n'est pas utilisé. Ne faites fonctionner votre gonfleur qu'avec l'adaptateur de valve universelle ou les embouts fournis.

Remarque : assurez-vous que l'adaptateur est fermement enclenché avant de mettre le gonfleur en marche.

Votre gonfleur est fourni avec un adaptateur haut volume (24). Il se trouve à l'avant de l'appareil (figure G).

- ◆ Pour utiliser l'adaptateur haut volume (24), retirez-le de la connexion de gonflage haut volume (10).
- ◆ Retirez le tuyau haut volume (7) de son logement.
- ◆ Retirez l'embout conique (18) de l'extrémité du tuyau haut volume (7).
- ◆ Installez l'adaptateur haut volume (24) à l'extrémité du tuyau haut volume (figure H).

La plupart des pneumatiques, surtout les matelas, ont un clapet interne qui empêche l'air de s'échapper pendant le processus de gonflage. Si ce clapet est déplacé par l'embout, le pneumatique ne pourra être gonflé. Poussez l'embout fermement dans la valve pour que le clapet s'ouvre.

Attention ! Une pression d'air trop forte risque de provoquer un éclatement ou des blessures. Demandez au fabricant

la valeur nominale de pression pour les pneumatiques à gonfler.

Remarque : si la valeur nominale est supérieure à 100 PSI / 6,89 BAR / 689 KPA, notez que le gonfleur ne peut être utilisé que 10 minutes. Attendez 20 minutes avant de réutiliser l'appareil.

Fonctionnement du gonfleur (figure E)

Attention ! Ne faites pas fonctionner le gonfleur quand le moteur tourne.

Remarque : vérifiez que la prise accessoire 12 Vcc est alimentée. Sur certains véhicules, la clé de contact doit être en position Accessoires pour que la prise soit sous tension.

Pour allumer l'écran avec l'adaptateur 12 Vcc :

- ◆ Tirez toujours complètement le fil 12 Vcc avant chaque utilisation.
- ◆ Branchez l'adaptateur 12 Vcc (8) dans la prise accessoire 12 Vcc du véhicule.
- ◆ Mettez le bouton marche/arrêt (1) en position de gonflage (c) pour allumer l'écran.

Pour allumer l'écran à partir d'une batterie interne (sans fil) :

- ◆ Mettez le bouton marche/arrêt (1) en position de gonflage (c) pour allumer l'écran.

Attention ! Ne laissez pas le gonfleur fonctionner sans surveillance. Les pneus ou autres éléments pourraient éclater.

Démarrage rapide

Attention ! Ne laissez jamais le gonfleur fonctionner sans surveillance quand ce mode est sélectionné. Les pneus du véhicule ou autres éléments pourraient éclater.

Pour utiliser immédiatement votre gonfleur, il n'est pas nécessaire de régler la pression d'arrêt automatique :

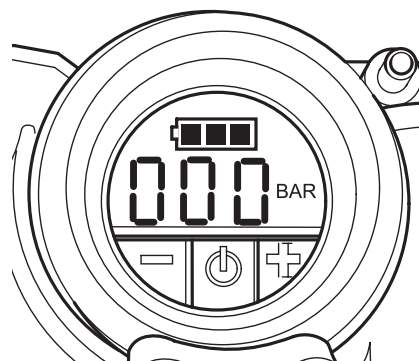
- ◆ Mettez le bouton marche/arrêt (1) en position de gonflage (c, figure E).
- ◆ Pour changer d'unité (PSI, BAR ou KPA), appuyez simultanément sur les boutons - & + (21 et 23) jusqu'à ce que les unités demandées s'affichent.
- ◆ Connectez l'adaptateur de valve universelle (6) et un accessoire, le cas échéant, au pneumatique à gonfler, en vous assurant que le levier (19) de l'adaptateur de valve est verrouillé vers le bas.

Remarque : Assurez-vous que l'adaptateur de valve universelle est correctement installé au pneumatique à gonfler.

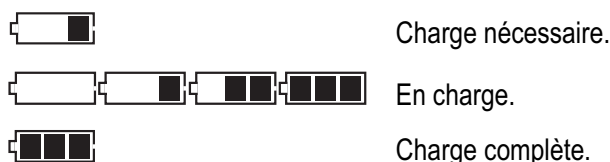
- ◆ Pour commencer le gonflage, appuyez sur le bouton d'alimentation (22) sur l'écran.
- ◆ Quand le pneumatique est correctement gonflé ou pour arrêter le gonfleur, il suffit d'appuyer sur le bouton d'alimentation (22) sur l'écran.
- ◆ Retirez le tuyau du pneumatique et rangez-le sur l'appareil.

Mettez le bouton marche/arrêt (1) en position d'arrêt (b, figure E).

Réglage de la pression d'arrêt automatique (figure E)



Remarque : l'écran n'affiche les pressions de gonflage que pendant l'utilisation du gonfleur. Le niveau de charge de la batterie est toujours indiqué.



- ◆ Pour changer d'unité (PSI, BAR ou KPA), appuyez simultanément sur les boutons - & + (21, 23) jusqu'à ce que les unités demandées s'affichent.
- ◆ Appuyez pendant 3 secondes sur le - ou le + (21, 23) du bouton jusqu'à ce que l'affichage clignote.
- ◆ Quand l'affichage clignote, appuyez sur le bouton - ou + (21, 23) jusqu'à ce que la pression désirée s'affiche.
- ◆ L'affichage clignote après 3 secondes et 0,0 PSI / 0,00 BAR / 0 KPA s'affiche de nouveau. Ceci est normal.
- ◆ Connectez l'adaptateur de valve universelle (6) et un accessoire, le cas échéant, au pneumatique à gonfler, en vous assurant que le levier (19) de l'adaptateur de valve est verrouillé vers le bas.

Remarque : assurez-vous que l'adaptateur de valve universelle est correctement installé au pneumatique à gonfler.

- ◆ Pour commencer le gonflage, appuyez sur le bouton d'alimentation (22) sur l'écran.
- ◆ Quand le pneumatique à gonfler atteint la valeur définie, le gonfleur s'arrête automatiquement.

Remarque : le relevé de la pression actuelle peut diminuer après quelques secondes. Ceci est normal.

- ◆ Pour arrêter le gonfleur, il suffit d'appuyer sur le bouton d'alimentation (22) sur l'écran.
- ◆ Retirez l'adaptateur de valve ou l'accessoire du pneumatique à gonfler et l'adaptateur 12 Vcc (6) de la prise accessoire 12 Vcc du véhicule.
- ◆ Mettez le bouton marche/arrêt (1) en position d'arrêt (b).

Remarque : s'il n'y a plus de source d'alimentation, tous les réglages s'annulent. Il faudra de nouveau les sélectionner selon les instructions données dans la section Réglage de la pression d'arrêt automatique (figure E). Ceci est une mesure de sécurité pour éviter le risque de SURGONFLAGE.

Utilisation du gonfleur comme indicateur de pression

- ◆ Mettez le bouton marche/arrêt (1) en position de gonflage (c figure E).
- ◆ Branchez l'adaptateur de valve universelle (6) au pneumatique à vérifier.
- ◆ L'écran affiche la pression.
- ◆ Après vérification, éteignez le bouton marche/arrêt (1) et replacez le tuyau d'air dans son logement.

Fonctionnement de la pompe haut volume

Remarque : ne faites pas fonctionner la pompe quand le moteur tourne.

Remarque : vérifiez que la prise accessoire 12 Vcc est alimentée. Sur certains véhicules, la clé de contact doit être en position Accessoires pour que la prise soit sous tension.

Pour gonfler à l'aide de la pompe haut volume

(par exemple, les bateaux, piscines, matelas) :

Remarque : il n'y a PAS d'option de coupure automatique en mode pompage.

- ◆ Mettez le bouton marche/arrêt (1) en position de pompage (a, figure E).
- ◆ Retirez le tuyau haut volume (7) de son logement au centre de l'appareil et connectez-le à la connexion de gonflage haut volume (10) (figure F).
- ◆ Insérez le tuyau (avec les accessoires le cas échéant) au pneumatique à gonfler.
- ◆ Pour commencer le pompage, appuyez sur le bouton d'alimentation (22) sur l'écran.
- ◆ Quand le pneumatique est correctement gonflé ou pour arrêter la pompe, il suffit d'appuyer sur le bouton d'alimentation (22) sur l'écran.
- ◆ Retirez le tuyau du pneumatique et rangez-le sur l'appareil.
- ◆ Mettez le bouton marche/arrêt (1) en position d'arrêt (b figure E).

Pour dégonfler à l'aide de la pompe haut volume

(par exemple, les bateaux, piscines, matelas) :

Remarque : il n'y a PAS d'option de coupure automatique en mode pompage.

- ◆ Mettez le bouton marche/arrêt (1) en position de pompage (a figure E).
- ◆ Retirez le tuyau haut volume (7) de son logement au centre de l'appareil et connectez-le à la connexion de dégonflage haut volume (4) (figure F).
- ◆ Insérez le tuyau (avec les accessoires le cas échéant) dans le pneumatique à gonfler.
- ◆ Pour commencer le pompage, appuyez sur le bouton d'alimentation (22) sur l'écran.
- ◆ Quand le pneumatique est dégonflé ou pour arrêter la pompe, il suffit d'appuyer sur le bouton d'alimentation (22) sur l'écran.
- ◆ Retirez le tuyau haut volume (7) du pneumatique et rangez-le dans son logement au centre de l'appareil.
- ◆ Mettez le bouton marche/arrêt (1) en position d'arrêt (b figure E).

Fonctionnement du témoin lumineux

Pour allumer le témoin lumineux (12) :

- ◆ Mettez le bouton marche/arrêt (1) en position de gonflage (c figure E) ou de pompage (a figure E).
- ◆ Appuyez sur - ou sur + (21, 23) sur l'écran (2) pour allumer le témoin (12).

Pour éteindre le témoin lumineux (12) :

- ◆ Appuyez de nouveau sur - ou sur + (21, 23).
- ◆ Mettez le bouton marche/arrêt (1) en position d'arrêt.

Mode veille pour prolonger la durée de vie de la batterie

Le mode veille de l'appareil permet de prolonger la durée de vie de la batterie interne.

Quand l'appareil n'est pas utilisé ou bien est laissé sous tension pendant plus de deux minutes, il est automatiquement mis en mode veille.

- ◆ Pour remettre l'appareil en marche, appuyez de nouveau sur le bouton marche/arrêt (1) ou sur un bouton de l'écran (2).

Remarque : une fois le mode veille éteint, tous les réglages s'annulent. Il faudra de nouveau les sélectionner selon les instructions données dans la section Réglage de la pression d'arrêt automatique (figure E).

Entretien

Votre appareil/outil sans fil/avec fil Black & Decker a été conçu pour fonctionner pendant longtemps avec un minimum d'entretien. Un fonctionnement continu satisfaisant dépend d'un nettoyage régulier et d'un entretien approprié de l'appareil/outil.

Attention ! À ne pas oublier avant d'effectuer des réparations des appareils/outils sans fil/avec fil :

- ◆ Arrêtez l'appareil/outil, puis débranchez-le.
- ◆ Ou, arrêtez l'appareil et retirez la batterie de l'appareil/outil si celui-ci est muni d'un bloc-batterie séparé.
- ◆ Débranchez le chargeur avant de le nettoyer. Aucun entretien particulier n'est nécessaire pour le chargeur en dehors du nettoyage régulier.
- ◆ Nettoyez régulièrement les orifices de ventilation de votre appareil/outil/chargeur à l'aide d'une brosse souple ou d'un chiffon sec.
- ◆ Nettoyez régulièrement le boîtier à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez pas de produit abrasif ou à base de solvant.
- ◆ Ouvrez régulièrement le mandrin et retirez la poussière à l'intérieur en le tapant (si installé).

Dépannage

Problème	Cause possible	Solution possible
Le gonfleur ne fonctionne pas.	Panne de la batterie interne.	Rechargez la batterie.
	Adaptateur 12 Vcc non connecté.	Connectez l'adaptateur 12 Vcc.
	Prise accessoire hors tension.	Tournez la clé en position Accessoires.
	Le bouton marche/arrêt n'est pas dans la bonne position.	Mettez le bouton marche/arrêt dans la position requise.
	Le fusible dans l'adaptateur 12 Vcc est grillé.	Remplacez avec un fusible de même type et dimension (8 A/250 V).
	Le fil ou le bouton est endommagé.	Faites remplacer le fil ou le bouton dans un centre de service Black & Decker ou dans un centre de service agréé.
Pas de gonflage.	Mode sélectionné incorrect.	Sélectionnez le mode approprié.
L'écran n'est pas allumé.	Appareil en mode veille.	Appuyez sur un bouton de l'écran ou sur le bouton marche/arrêt.

Remplacement du fusible dans la prise accessoire c.c. du véhicule

- ◆ Tournez le bouchon dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le retirer.
- ◆ Retirez le bouchon et l'axe central.
- ◆ Retirez le fusible.

- ◆ Installez un fusible neuf de même type et dimension (8 A/250 V).
- ◆ Reposez le bouchon et l'axe central.
- ◆ Serrez le bouchon dans le sens des aiguilles d'une montre pour l'installer.

Protection de l'environnement



Recyclage. Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers.

Si votre outil Black & Decker doit être remplacé ou si vous ne l'utilisez plus, ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Songez à la protection de l'environnement et recyclez-le.



La collecte séparée des produits et des emballages usagés permet de recycler et de réutiliser des matériaux. La réutilisation de matériaux recyclés évite la pollution de l'environnement et réduit la demande de matières premières.

Des réglementations locales peuvent stipuler la collecte séparée des produits électriques et des produits ménagers, dans des déchetteries municipales ou par le revendeur lorsque vous achetez un nouveau produit.

Black & Decker offre une solution permettant de recycler les produits Black & Decker lorsqu'ils ont atteint la fin de leur cycle de vie. Pour pouvoir profiter de ce service, veuillez retourner votre produit à un réparateur agréé qui se chargera de le collecter pour nous.

Pour connaître l'adresse du réparateur agréé le plus proche de chez vous, contactez le bureau Black & Decker à l'adresse indiquée dans ce manuel. Vous pourrez aussi trouver une liste de réparateurs agréés de Black & Decker et de plus amples détails sur notre service après-vente sur le site Internet à l'adresse suivante : www.2helpU.com.

Caractéristiques techniques

ASI500 H2	
Tension d'entrée	Vcc 12
Courant d'entrée	A 8
Batterie sans entretien (SLA)	Ah 3,2
Pression (max)	PSI / BAR / KPA 160 / 11.03 / 1103
Poids	kg 3.03

Chargeur	
Entrée	Vca 230
Sortie	Vcc 12
Courant de sortie	A 1

Garantie

Black & Decker assure la qualité de ses produits et vous offre une garantie très élargie. Ce certificat de garantie est un document supplémentaire et ne peut en aucun cas se substituer à vos droits légaux. La garantie est valable sur tout le territoire des États Membres de l'Union Européenne et de la Zone de Libre Échange Européenne.

Si un produit Black & Decker s'avère défectueux en raison de matériaux en mauvais état, d'une erreur humaine ou d'un manque de conformité dans les 24 mois suivant la date d'achat, Black & Decker garantit le remplacement des pièces défectueuses, la réparation des produits usés ou cassés ou remplace ces produits à la convenance du client, sauf dans les circonstances suivantes :

- ◆ Le produit a été utilisé dans un but commercial, professionnel ou a été loué.
- ◆ Le produit a été mal utilisé ou mal entretenu.
- ◆ Le produit a subi des dommages à cause de corps étrangers, de substances ou d'accidents.
- ◆ Des réparations ont été tentées par des techniciens ne faisant pas partie du service technique de Black & Decker.

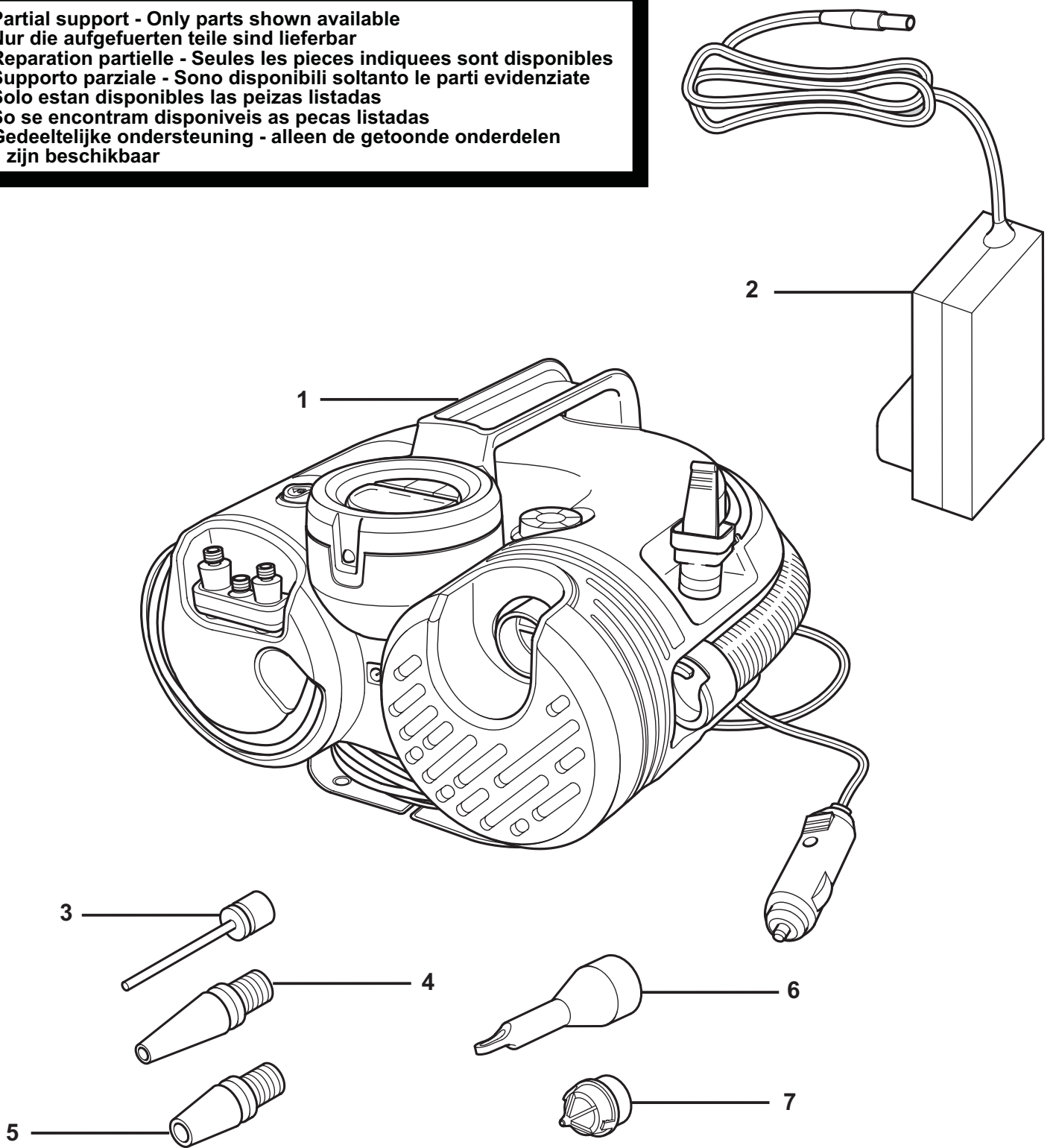
Pour avoir recours à la garantie, il est nécessaire de fournir une preuve d'achat au vendeur ou à un réparateur agréé.

Pour connaître l'adresse du réparateur agréé le plus proche de chez vous, contactez le bureau Black & Decker à l'adresse indiquée dans ce manuel. Vous pourrez aussi trouver une liste de réparateurs agréés de Black & Decker et de plus amples détails sur notre service après-vente sur le site Internet à l'adresse suivante : **www.2helpU.com**.

Visitez notre site Web **www.blackanddecker.fr** pour enregistrer votre nouveau produit Black & Decker et être informé des nouveaux produits et des offres spéciales.

Pour plus d'informations concernant la marque Black & Decker et notre gamme de produits, consultez notre site **www.blackanddecker.fr**.

Partial support - Only parts shown available
Nur die aufgeführten teile sind lieferbar
Reparation partielle - Seules les pieces indiquees sont disponibles
Supporto parziale - Sono disponibili soltanto le parti evidenziate
Solo estan disponibles las peizas listadas
So se encontram disponiveis as pecas listadas
Gedeeltelijke ondersteuning - alleen de getoonde onderdelen
zijn beschikbaar



ENGLISH

Do not forget to register your product!
www.blackanddecker.co.uk/productregistration

Register your product online at **www.blackanddecker.co.uk/productregistration** or send your name, surname and product code to Black & Decker in your country.

DEUTSCH

Vergessen Sie nicht, Ihr Produkt registrieren zu lassen!
www.blackanddecker.de/productregistration

Lassen Sie Ihr Produkt unter **www.blackanddecker.de/productregistration** online registrieren oder schicken Sie Ihren Nachnamen, Vornamen und den Produktcode an Black & Decker in Ihrem Land.

FRANÇAIS

N'oubliez pas d'enregistrer votre produit !
www.blackanddecker.fr/productregistration

Enregistrez votre produit en ligne sur **www.blackanddecker.fr/productregistration** ou envoyez vos nom, prénom et code produit à Black & Decker dans votre pays.

ITALIANO

Non dimenticate di registrare il prodotto!
www.blackanddecker.it/productregistration

Registrate il prodotto online su **www.blackanddecker.it/productregistration** o inviate nome, cognome e codice del prodotto al centro Black & Decker del vostro paese.

NEDERLANDS

Vergeet niet uw product te registreren!
www.blackanddecker.nl/productregistration

U kunt uw product online registreren op **www.blackanddecker.nl/productregistration** of u kunt uw voornaam, achternaam en productcode opsturen naar Black & Decker in uw land.

ESPAÑOL

¡No olvide registrar su producto!
www.blackanddecker.es/productregistration

Registre su producto on-line en **www.blackanddecker.es/productregistration** o envíe su nombre, apellidos y código de producto a Black & Decker en su país.

België/Belgique	Black & Decker (Belgium) N.V. Nieuwlandlaan 321 3200 Aarschot	Tel. Fax	016 68 91 00 016 68 91 11
Danmark	Black & Decker Sluseholmen 2-4, 2450 København SV Internet: www.blackanddecker.dk	Tel. Fax	70 20 15 10 70 22 49 10
Deutschland	Black & Decker GmbH Black & Decker Str. 40, D - 65510 Idstein	Tel. Fax	06126/21 - 0 06126/21 29 80
Ελλάδα	Black & Decker (Ελλάς) A.E. Στράβωνος 7 & Λεωφ. Βουλιαγμένης 159 166 74 Γλυφάδα - Αθήνα	Τηλ. Φαξ www.blackanddecker.eu	210 8981616 210 8983285
España	Black & Decker Ibérica, S.C.A. Parc de Negocis "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergadá, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	Tel. Fax	934 797 400 934 797 419
France	Black & Decker (France) S.A.S. B.P. 21, 69571 Dardilly Cédex	Tel. Fax	04 72 20 39 20 04 72 20 39 00
Helvetia	ROFO AG Gewerbezone Seeblick 3213 Kleinbödingen	Tel. Fax	026-6749391 026-6749394
Italia	Black & Decker Italia SpA Viale Elvezia 2 20052 Monza (MI)	Tel. Fax Numero verde	039-23871 039-2387592/2387594 800-213935
Nederland	Black & Decker Benelux Joulehof 12, 4622 RG Bergen op Zoom	Tel. Fax	0164 - 283000 0164 - 283100
Norge	Black & Decker (Norge) A/S Postboks 4814, Nydalen, 0422 Oslo Internet: www.blackanddecker.no	Tlf. Fax	22 90 99 00 22 90 99 01
Österreich	Black & Decker Vertriebsges.m.b.H Oberlaaerstraße 246, A1100 Wien	Tel. Fax	01 66116-0 01 66116-14
Portugal	Black & Decker Rua Egas Moniz 173 S. João do Estoril 2766-651 Estoril	Tel. Fax	214667500 214667580
Suomi	Black & Decker Oy Keilasatama 3, 02150 Espoo Black & Decker Oy, Kägelhamnen 3, 02150 Esbo	Puh. Faksi Tel. Fax	010 400 430 (09) 2510 7100 010 400 430 (09) 2510 7100
Sverige	Black & Decker AB Fabriksg. 7, 412 50 Göteborg	Tel. Fax	031-68 60 60 031-68 60 80
United Kingdom	Black & Decker 210 Bath Road Slough, Berkshire SL1 3YD	Tel. Fax Helpline	01753 511234 01753 551155 01753 574277
Middle East & Africa	Black & Decker (Overseas) A.G. PB 5420, Dubai, United Arab Emirates	Tel. Fax	+971 4 2826464 +971 4 2826466